



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 October 2015  
Russian  
Original: English

---

## Семидесятая сессия

Пункт 72 (с) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: положение  
в области прав человека и доклады специальных  
докладчиков и представителей**

## Положение в области прав человека в Мьянме

### Записка Генерального секретаря\*

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Янги Ли, представленный в соответствии с резолюцией 68/242 Ассамблеи. В настоящем докладе содержится общий обзор основных событий в области прав человека, которые произошли в Мьянме после представления Специальным докладчиком доклада Совету по правам человека в марте 2015 года. В нем излагаются ключевые проблемы и приоритетные задачи, которые требуют решения для обеспечения дальнейшего продвижения реформ в области прав человека в преддверии ноябрьских выборов и в последующий период.

---

\* Представлено с запозданием в связи с миссией в Мьянму, состоявшейся 2-7 августа 2015 года.



## Доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Мьянме

### I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 28/23 Совета по правам человека и резолюцией 69/248 Генеральной Ассамблеи и охватывает события, которые произошли в Мьянме после представления Специальным докладчиком доклада Совету по правам человека в марте 2015 года (см. HRC/28/72).

2. Специальный докладчик совершила свою третью миссию в Мьянму 2-7 августа 2015 года. Мьянма испытывает разрушительные последствия наводнений и последующих оползней, в результате которых погибло более 110 человек, серьезно пострадало 1,6 миллиона человек и осталось без крова свыше 380 000 перемещенных лиц, вынужденных покинуть свои дома. Она еще раз приносит свои самые глубокие соболезнования всем потерпевшим. Она продолжает восхищаться сплоченностью и мужеством народа Мьянмы и усилиями государственных органов страны, направленными на мобилизацию поддержки, сбор добровольных средств и оказание помощи пострадавшему населению. Она приветствует реакцию правительства страны на этот кризис и вновь обращается с призывом к международному сообществу оказать помощь всем нуждающимся лицам, прежде всего общинам, восстанавливающим свою жизнь.

3. Специальный докладчик выражает свою признательность правительству за ее приглашение посетить страну и за проявление сотрудничества в деле осуществления ее мандата. Она сожалеет, что правительство не предоставило ей возможность совершить 10-дневную поездку по стране, как в предыдущих случаях, и что некоторые встречи и поездки не были разрешены, внезапно изменены или отменены в самый последний момент, без предварительного уведомления. Тем не менее, она по-прежнему готова к конструктивному взаимодействию и сотрудничеству и надеется на возобновление диалога с представителями правительства во время следующих поездок<sup>1</sup>.

4. Специальный докладчик получила информацию о том, что некоторые люди, с которыми она встречалась, фотографировались сотрудниками службы безопасности и что ее собеседники в ходе предыдущих поездок находились под слежкой, фотографировались и затем допрашивались сотрудниками службы безопасности. Она напоминает правительству о его обязанности обеспечить безопасность всех, кто способствует осуществлению ее мандата. Оно обязано также гарантировать, что они не будут подвергаться никаким формам притеснения, в частности угрозам, гонениям, наказанию или судебному преследованию, в соответствии с требованиями резолюций 24/24 и 12/2 Совета по правам человека и условиями посещения стран мандатариями специальных процедур Совета. Она получила от Министерства внутренних дел заверения в том, что

<sup>1</sup> См. «Итоговое заявление по завершении миссии» и приложение со списком проведенных встреч: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=16309&LangID=E>.

ни в нынешней поездке, ни в последующих миссиях никаких репрессалий применяться не будет.

## **II. Положение в области прав человека**

### **A. Выборы**

5. Предстоящие выборы, которые пройдут 8 ноября, станут важным рубежом в осуществлении демократического перехода в Мьянме и возможностью для консолидации сил и продвижения реформ. Специальный докладчик приветствует неоднократные заверения президента Тейн Сейна, председателя Союзной избирательной комиссии и других должностных лиц о том, что выборы будут свободными и справедливыми и будут проведены в соответствии с международными стандартами. Она также отмечает заявления главнокомандующего Вооруженными силами о том, что военные власти признают результаты выборов, если они будут свободными и честными.

6. Обстановка перед проведением выборов и подготовка к ним, а также их фактическое проведение являются одинаково важными в определении того, были ли они прозрачными, инклюзивными, представительными, свободными и честными. Кроме того, важнейшее значение имеет период после выборов, до проведения выборов нового президента страны. Специальный докладчик отмечает, что Союзная избирательная комиссия направила международным и национальным организациям приглашение прислать своих наблюдателей на выборы, а также приветствует участие представителей гражданского общества в избирательном процессе. Такие меры должны повысить прозрачность процесса и доверие населения к выборам.

7. Специальный докладчик приветствует принятые меры по устранению недостатков в проведении выборов в 2010 году, в том числе снижение суммы регистрационных взносов кандидатов, создание механизмов обжалования их результатов и снижение суммы платежа за оформление подачи жалобы. Крайне важно обеспечить, чтобы механизм обжалования результатов выборов функционировал прозрачно, а также уточнить процедуры и сроки рассмотрения жалоб.

8. Особого внимания заслуживают меры, касающиеся проведения досрочного голосования (по общему признанию одно из главных нарушений на выборах 2010 года), включая требование, чтобы бюллетени проголосовавших избирателей доставлялись на избирательные участки до 16 часов и чтобы подсчет голосов осуществлялся под контролем наблюдателей. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает заверения о том, что наблюдателям будет разрешен доступ к кабинам для голосования на военных объектах (с согласия военного командования). Как заявил председатель Союзной избирательной комиссии, при отсутствии такого согласия кабины для голосования будут размещены за пределами территории воинских частей. Кроме того, доступ будет предостав-

лен для наблюдения за всеми аспектами досрочного голосования, как внутри, так и за пределами избирательных округов<sup>2</sup>.

9. Ряд собеседников указывали на низкий уровень понимания избирательного процесса среди населения. Специальный докладчик также отмечает низкое число кандидатов-женщин, выдвинутых политическими партиями. Это вызывает обеспокоенность с учетом и без того слабого представительства женщин в структурах правительства и нынешнего парламента (6,2 процента в нижней палате и 1,9 процента в верхней палате)<sup>3</sup>. Кроме того, в 6 из 14 законодательных собраний штатов и административных областей вообще нет парламентариев-женщин. В этой связи Специальный докладчик отмечает важность проведения информационно-просветительских программ для избирателей, которые проводятся организациями гражданского общества, в том числе программ, направленных на повышение политической активности женщин. Такие программы необходимо распространить на все регионы Мьянмы. Кроме того, будучи участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Мьянма должна более активно добиваться искоренения дискриминации и гендерных стереотипов и способствовать расширению участия женщин в общественной и политической жизни<sup>4</sup>.

10. Чтобы быть свободными и справедливыми, выборы должны быть инклюзивными и должны отражать волю всего народа. В этой связи Специальный докладчик отмечает усилия Союзной избирательной комиссии по обновлению и уточнению списков избирателей, в том числе путем их обнародования на различных этапах избирательного процесса. В условиях наводнений, опубликование окончательного списка избирателей было перенесено на период 14-27 сентября, с продлением крайнего срока в определенных районах, пострадавших от наводнений. Кроме того, Союзная избирательная комиссия объявила, что люди, утратившие удостоверение личности во время наводнений, все равно смогут проголосовать, в том числе в результате выдачи им регистрационных карточек избирателя. Вместе с тем, многие опрошенные лица указывали о своей обеспокоенности по поводу существования ошибок в списках избирателей. Поэтому возникает необходимость в том, чтобы каждый избиратель проверил себя в списке и внес нужные исправления, предъявив, в частности, подтверждающие документы. Специальный докладчик полагает, что это может вызвать трудности, особенно для тех, кто пострадал от наводнений. Значит надо предусмотреть другие меры для внесения уточнений и обновления списков избирателей.

11. Предварительные списки кандидатов, опубликованные 20 августа, насчитывали 6189 кандидатов, включая 323 независимых кандидата, которые претендовали на 1171 место в законодательных собраниях на национальном уровне и на уровне штатов/административных областей. Среди названных 124 кандидатов, которые были недавно отстранены от участия в выборах, было несколько кандидатов, которые были отсеяны на основании того, что их родители или один из родителей не были гражданами этой страны. В их число вхо-

<sup>2</sup> The Carter Center, "Preliminary Findings of the Carter Center Expert Mission to Myanmar: April–July 2015", 19 August 2015. Размещено на: [www.cartercenter.org/resources/pdfs/news/peace\\_publications/election\\_reports/myanmar-081915-en.pdf](http://www.cartercenter.org/resources/pdfs/news/peace_publications/election_reports/myanmar-081915-en.pdf)

<sup>3</sup> Подборка данных Межпарламентского союза по состоянию на 1 сентября 2015 года.

<sup>4</sup> Статьи 120 и 121 Конституции (2008 год).

дят парламентарии Вин Мьинг и Шве Маунг (рохингиец, баллотировавшийся как независимый кандидат), а их протесты, согласно сообщениям, были отклонены. Самое большое число отстраненных кандидатов приходится на выходцев из штата Ракхайн, среди которых много мусульман. Критериями обладания права выдвигать кандидатуру является требование, что баллотироваться в члены парламента могут только граждане, родившиеся от граждан страны (см. A/69/398, пункт 13)<sup>4</sup>. Между тем, как по международным стандартам, право баллотироваться на выборах может быть ограничено только на основании наличия объективных и разумных критериев. Отстранение кандидатов не должно осуществляться на основании неразумных или дискриминационных критериев, таких как оседлость или родословие. Удобрив решение Союзной избирательной комиссии восстановить 11 кандидатов, включая 10 кандидатов, ранее отстраненных по признаку гражданской принадлежности, Специальный докладчик полагает, что необходимо провести дополнительную и тщательную проверку всех случаев отстранения кандидатов.

12. Она вновь выражает свою обеспокоенность по поводу внесения поправок в Закон о регистрации политических партий. В них устанавливается, что формировать политические партии могут только «полноправные граждане», а их членами могут быть только «полноправные граждане» и «натурализованные граждане». Раньше Закон о регистрации политических партий 2010 года разрешал владельцам временных регистрационных карточек формировать политические партии и становиться их членами. Термин «ассоциация» включает политические партии. Право формировать и вступать в ассоциацию является составной частью права на свободу ассоциаций, и это право может осуществлять каждый (A/HRC/20/27, пункты 52-54)<sup>5</sup>. В этой связи Специальный докладчик напоминает, что неграждане могут быть членами политических партий в порядке осуществления их права на свободу ассоциаций.

13. Серьезное беспокойство вызывает лишение прав примерно 760 000 человек, которые раньше имели временные регистрационные карточки. К их числу относятся лица китайского и индийского происхождения, однако в большинстве случаев ими являются лица, принадлежащие к народности рохингья в штате Ракхайн, которые имели право голоса на выборах 2010 года и 2012 года. В своем указе от 11 февраля 2015 года президент Тейн Сейн объявил, что 31 марта истекает срок действия всех существующих регистрационных карточек<sup>6</sup>, и распорядился, чтобы утратившие силу документы были сданы властям до 31 мая<sup>7</sup>. В своем решении от 17 февраля Конституционный суд постановил, что одобренный парламентом законопроект о проведении референдума, предусматривающий, что в предстоящем референдуме могут участвовать все категории граждан, в том числе владельцы временных регистрационных карточек, является неконституционным. В своем постановлении от 2 июня правительство объявило, что те, кто успел сдать свои временные регистрационные карточки до установленного срока (около 469 000 человек), имеют право подать заявление о выдаче им новых карточек, удостоверяющих личность, которое будет рассмотрено после «тщательной проверки наличия права на по-

<sup>5</sup> Статья 20 Всеобщей декларации прав человека.

<sup>6</sup> Президентский указ № 19/2015, пункт 2, принят на основании правила 13 (3) Правил регистрации жителей Бирмы от 1951 года.

<sup>7</sup> Президентский указ № 19/2015, пункт 3, принят на основании правила 13 (4) Правил регистрации жителей Бирмы от 1951 года.

лучение гражданства». Председатель Союзной избирательной комиссии заявил, что владельцы новых регистрационных карточек не будут иметь право участвовать в голосовании. С учетом высокой численности их представителей в общинах меньшинств, в частности в общинах народности рохингья, Специальный докладчик считает дискриминационным решение лишить бывших владельцев временных регистрационных карточек возможности участвовать в голосовании. При этом Специальный докладчик опасается возможного отстранения тысяч людей от участия в общественной жизни Мьянмы, включая работников-мигрантов, других работников, проживающих за границей, внутренне перемещенных лиц и беженцев, сталкивающихся с особыми проблемами, связанными с их регистрацией в качестве избирателей и получением доступа к участкам для голосования. Союзная избирательная комиссия сумела снять некоторые озабоченности, в частности путем обновления списков избирателей, включив в них внутренних мигрантов или перемещенных лиц, которые могут подтвердить место временного проживания в конкретном избирательном округе или районе в течение как минимум 180 дней (как того требует закон о выборах). Тем не менее, такие меры не покрывают всех лиц, которые не имеют необходимых документов или которые стали новыми или вновь перемещенными лицами в результате стихийных бедствий или вооруженных конфликтов. Необходимо заранее предусмотреть принятие дополнительных мер, в консультации с пострадавшими общинами.

14. Кроме того, Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу возможного лишения людей, живущих в пострадавших районах, их права на участие в выборах в связи с их отменой по соображениям безопасности. К таким районам относятся штат Качин и северная часть штата Шан, включая самоуправляемую зону Кокан, а также районы, пострадавшие от стихийных бедствий, таких как штат Чин. Она отмечает заявления председателя Союзной избирательной комиссии о том, что решения об отмене выборов могут быть обнародованы только за одну или две недели до выборов. Она настоятельно призывает установить четкие критерии задолго до отмены выборов.

15. Ряд опрошенных лиц выразили обеспокоенность по поводу потенциальной опасности разгула враждебной пропаганды против религиозных меньшинств и политической манипуляции настроениями в общинах в связи существованием напряженности между различными этническими группами. Поэтому Специальный докладчик приветствует реализацию таких мероприятий, как разработка в июне 2015 года кодекса поведения политических партий. В нем предусмотрены положения, запрещающие использование в ходе избирательной кампании лозунгов, проповедующих «местничество, расовую неприязнь, сепаратизм или обособленность племен», которые могут угрожать национальному единству и использованию религии в политических целях. Она отмечает также усилия по установлению сотрудничества с Фейсбук в целях удаления из этой сети объявлений и аккаунтов, которые могут подстрекать к насилию. В то же время она обеспокоена заявлениями Комитета защиты расы и религии (МаБаТа), призывающих избирать только национальных этнических кандидатов или выбирать кандидатов, которые будут «защищать буддизм». Необходимо принять меры в отношении тех, кто «злоупотребляет религиозными лозунгами в угоду политических интересов», что запрещено Конституцией 2008 года (статья 364). Необходимо также наказывать тех, кто подталкивает людей голосовать или не голосовать по религиозным мотивам, что запрещено

статьей 58 (с) Закона о выборах в Собрание национальностей (Амьота Хлутто) и Закона о выборах в Собрание народных представителей (Пьитху Хлутто).

16. В своем докладе Специальный докладчик по вопросу о правах на свободу мирных собраний и на свободу ассоциаций, указывает на то, что свобода политических партий выражать свои мнения и убеждения, в частности в рамках избирательных кампаний, необходима для обеспечения чистоты выборов (A/68/299, пункт 38). Партии должны иметь равный доступ к средствам массовой информации, особенно когда они находятся в собственности или под контролем государства (там же, пункт 39). В Декларации о свободных и справедливых выборах, принятой Межпарламентским союзом, предусматривается, что государства должны обеспечить, чтобы «партии и кандидаты могли свободно выражать свои взгляды перед избирателями».

17. В этой связи Специальный докладчик отмечает, что политическим партиям будет предоставлено по 15 минут эфирного времени на каналах национального радио и телевидения Мьянмы для проведения своих избирательных кампаний, при этом полная запись выступлений должна быть заранее представлена Союзной избирательной комиссии и Министерству информации для утверждения. Так, не будут, например, разрешена трансляция выступлений, в которых будет усмотрена угроза подрыва безопасности и законности в стране, оскорбление достоинства вооруженных сил, национальных и религиозных чувств или нарушение законов и индивидуальных прав. Аналогичным образом на период избирательной кампании вводятся ограничительные правила, требующие заблаговременного получения разрешения на проведение массовых мероприятий за пределами штаб-квартиры партии и устанавливающие аналогичные ограничения на характер содержания предвыборных и рекламных материалов. Специальный докладчик указывает на то, что основания для отказа в использовании тех или иных предвыборных материалов представляются чрезмерно широкими и чреватые опасностью принятия произвольных решений, ущемляющих право на свободное выражение мнений.

## **В. Демократическое пространство**

18. Подлинные выборы невозможны в условиях ограниченности прав на свободное выражение мнений, на свободу мирных собраний и на свободу ассоциаций. В этой связи Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу сохраняющихся ограничений этих прав, продолжающихся арестов и судебного преследования лиц, пытающихся осуществить эти права; чрезмерного использования силы в отношении демонстрантов; участвовавших случаев запугивания, преследования, ведения наблюдения и слежки за правозащитниками и активистами гражданского общества. Подобные тенденции ведут к сужению демократического пространства и чреватые опасностью отстранения некоторых независимых кандидатов от участия в предвыборных дебатах.

19. В результате принятия президентского указа о помиловании 31 июля были выпущены из тюрьмы 6966 заключенных, в том числе примерно 13 политических заключенных. Среди них были пять сотрудников газеты «Би Мон Те Най» и активист Сейн Тан, выступающий в защиту земельных прав фермеров. К их делам Специальный докладчик уже привлекала внимание общественности. Тем не менее, по словам представителей гражданского обще-

ства, за решеткой по-прежнему находятся 108 осужденных политических заключенных, и еще 459 заключенных ожидают суда<sup>8</sup>. Специальный докладчик встречалась с некоторыми из этих заключенных и была поражена их несгибаемостью в борьбе за будущее своей страны.

20. После представления ее последнего доклада Совету по правам человека Специальный докладчик отметила продолжающиеся случаи ареста и судебного преследования активистов гражданского общества, студентов, фермеров, промышленных рабочих, журналистов и простых людей на основании законов, которые не отвечают требованиям международных правозащитных норм. Согласно выводам Рабочей группы по произвольным задержаниям<sup>9</sup>, положения национального законодательства, несовместимые с основными правами и свободами, гарантированными международным правозащитным правом, дают основания квалифицировать задержание как произвольное (см. A/HRC/22/44, пункт 65). На основании Закона о мирных собраниях и мирных шествиях было задержано большое количество людей. Специальный докладчик раньше уже выражала свою обеспокоенность по поводу этого закона, в частности по поводу требования получать предварительное разрешение (нарушение этого требования может привести к тюремному заключению сроком до шести месяцев). Указывалось также на сложность оформления заявки, отсутствие права на обжалование, если разрешение не выдано, и возможность привлечения к уголовной ответственности за нарушение закона.

21. Против лиц, участвующих в мирных демонстрациях, все чаще используются положения Уголовного кодекса, не предусматривающие процедуру освобождения из-под стражи под залог. Так, например, статьи 143 и 145 предусматривают наказание в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до двух лет для лиц, участвующих в незаконном собрании. Применяются также статьи 146 и 147, запрещающие участие в мятеже. Эти положения противоречат международным стандартам, поскольку они позволяют преследовать любого члена собрания, которое сопровождалось насилием, за участие в мятеже, независимо от фактической причастности конкретного лица к совершению актов насилия. Кроме того, часто применяется статья 505 (b), которая предусматривает наказание в виде тюремного заключения сроком до двух лет за подстрекательство к совершению таких довольно широких и расплывчатых правонарушений, как преступления «против государства или общественного спокойствия». Специальный докладчик призывает правительство Мьянмы привести эти статьи Уголовного кодекса и Закона о мирных собраниях в соответствие с международными правозащитными стандартами и освободить лиц, произвольно задержанных на основании этих положений.

22. Кроме того, отдельные лица обвиняются в совершении одного и того же преступления в разных городах и вынуждены одновременно участвовать в нескольких судебных процессах. Бывают также случаи, когда вдруг выдвигаются обвинения за прошлые преступления и выносятся дополнительные приговоры лицам, которые уже отбывают наказание. В этой связи Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу вынесения дополнительных приговоров Нау Охн Хла и Най Мьо Зинь. Эти лица были дополнительно осуждены

<sup>8</sup> Эти цифры были предоставлены Ассоциацией помощи политическим заключенным (Бирма).

<sup>9</sup> См. E/CN.4/2005/6/Add.1.



на четыре года и четыре месяца тюремного заключения судами в городе Кьяуктада (сентябрь 2015 года), в городе Ахлоне (август 2015 года) и в городе Латха (июль 2015 года) за участие в акции протеста перед китайским посольством против расширения медного карьера в Летпадане и смертельное ранение Дау Кхин Виню в декабре 2014 года. Ранее они уже были осуждены в мае 2015 года судом города Дагон и приговорены к четырем годам и четырем месяцам лишения свободы за то же самое преступление. В июне Нау Охн Хла получил дополнительно шесть месяцев тюрьмы за старое и другое правонарушение, устроив в 2007 году молитвенное богослужение за освобождение Аун Сан Су Чжи.

23. Наглядным подтверждением обоснованности такой обеспокоенности является жесткий разгон манифестантов во время акции протеста против Национального закона об образовании и их сторонников, который был устроен полицией 10 марта 2015 года в Летрадане. В беседах с пятью манифестантами, содержащимися в тюрьме Тхаравадди, один из них проинформировал Специального докладчика о том, что против него выдвинуто 11 обвинений за участие в одной акции протеста. Среди 127 арестованных лиц 53 человека остаются по состоянию на 1 сентября в заключении в ожидании суда. Согласно нормам международного права, содержание под стражей до суда должно быть исключением, а не правилом. Такая мера пресечения должна базироваться на индивидуальном определении, и должна быть обоснованной и необходимой, учитывающей все обстоятельства. Власти заявили, что они разрешают выпускать задержанных лиц под залог, если те могут доказать, что они действительно являются студентами университета. Другие лица, включая бывших политических заключенных, которым запрещено учиться в университете и которые участвуют в программах дистанционного обучения, остаются под стражей. Специальный докладчик указывает на то, что для отказа в освобождении под залог такой критерий является неубедительным.

24. На момент составления доклада более 75 лиц, арестованных 10 марта, обвиняются по вышеназванным статьям Уголовного кодекса и Закона о мирных собраниях. Лица, задержанные за осуществление их права на мирные собрания на основании положений, которые не согласуются с международными стандартами, могут считаться пострадавшими от произвольного задержания. Вызывают также обеспокоенность медленные темпы прохождения судебного процесса. После четырех месяцев судебного разбирательства, с проведением слушаний один раз в неделю, суд еще не заслушал 40 правительственных свидетелей. При нынешних темпах судебный процесс может продлиться два года. Лица, арестованные или содержащиеся под стражей по уголовным статьям, имеют право на судебное разбирательство в разумные сроки или должны быть освобождены.

25. Кроме того, Специальный докладчик получила сообщения с обвинениями в применении полицией чрезмерной силы при разгоне демонстрантов в Летпадане и во время их арестов. Полиция отрицает эти обвинения. Несколько участников акции протеста подали судебные иски против двух сотрудников полиции, однако в августе 2015 года их иск был отклонен. Национальная комиссия по правам человека Мьянмы встретилась с отдельными задержанными лицами после получения петиции студентов, участвовавших в акции протеста. Специальный докладчик поддерживает требование этой комиссии о возбуждении дел в отношении сотрудников полиции, нарушивших установленные про-

цессуальные нормы, и ее вывод о том, что против участников акции протеста были выдвинуты необоснованные обвинения<sup>10</sup>.

26. Были выдвинуты также обвинения в применении полицией чрезмерной силы при разгоне студенческой манифестации солидарности в Янгоне 5 марта 2015 года. Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу того, что гражданские лица с красными повязками на рукавах якобы помогали полиции производить аресты на основании положений Уголовно-процессуального кодекса, которые разрешают использовать гражданских лиц для разгона собраний<sup>11</sup>. Правительство назначило комиссию по расследованию этого инцидента в Янгоне, которая еще не обнародовала свой доклад.

27. Журналисты и сотрудники средств массовой информации продолжают подвергаться судебному преследованию на основании законов о борьбе с диффамацией, очернительством, вторжением на чужую территорию, а также о защите национальной безопасности, которые не соответствуют международным правозащитным стандартам. В июле 2015 года два редактора газеты “Myanmar Herald” были признаны виновными в диффамации после публикации интервью, в котором содержались критические высказывания в адрес президента Тейн Сейна. В марте два журналиста газеты “Myanmar Post” были приговорены к двум месяцам тюремного заключения по обвинению в диффамации. Несколько журналистов из информационного агентства “Eleven Media Group” все еще находятся под угрозой судебного преследования по обвинению в диффамации за публикацию критических взглядов в отношении разработанного проекта закона о государственных средствах массовой информации. Кроме того, убийство свободного репортера Ко Пак Чжи в октябре 2014 года и нападение на генерального директора агентства “Eleven Media” в июле 2015 года создают обстановку страха и неопределенности среди медийных кругов. Специальный докладчик отмечает информацию, полученную от правительственных источников, в которой говорится, что в связи с этим нападением обвинения были предъявлены трем лицам. Она вновь напомнила о том, что журналисты и сотрудники средств массовой информации играют важную роль в проведении публичных дебатов и построении демократического общества. Они призваны играть еще более важную роль в ходе подготовке к выборам, во время их проведения и в период реализации их итогов. Необходимо обеспечить свободу выражения взглядов и свободу независимой журналистики, лишенной страха судебного преследования или запугивания. Специальный докладчик отмечает, что проект закона о государственных средствах массовой информации был снят с рассмотрения парламентом в марте 2015 года. При всем несовершенстве отдельных статей законопроекта его снятие с рассмотрения означает, что государственные средства массовой информации останутся без независимой редакционной политики в избирательный период.

28. Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу участвовавших случаев ведения наблюдения и слежки, запугивания и травли правозащитников и активистов гражданского общества со стороны службы военной разведки и полиции особого назначения, занимающейся разведывательной деятельностью. В ходе встреч за этими людьми ведется слежка и их фотографии-

<sup>10</sup> Национальная комиссия по правам человека Мьянмы, заявление 12/2015, 11 сентября 2015 года.

<sup>11</sup> Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 127 и 128.

рование. Члены их семьи, друзья и коллеги подвергаются допросам с целью выяснить, где находятся активисты, при этом некоторые из них сталкиваются с трудностями в получении доступа к своей электронной почте, которые они объясняют ведением слежки. Особенно подвержены сексуальному домогательству и запугиванию правозащитники из числа женщин.

29. Одним из инструментов, который используется против гражданских и политических активистов, является Закон об окружной и деревенской администрации. Этот закон, принятый в 2012 году, зеркально отражает два устаревших закона 1907 года, требовавшие сообщать окружным и деревенским администраторам имена гостей, которые оставались на ночь. Закон уполномочивает этих должностных лиц проводить периодические проверки домохозяйств на предмет того, присутствуют ли там незарегистрированные гости. Эти визиты, зачастую называемые «ночными инспекциями», используются для запугивания и травли активистов гражданского общества. Специальный докладчик призывает правительство прекратить все формы слежки и травли правозащитников и активистов гражданского общества и обеспечить уважение их прав на свободное выражение мнений, свободу мирных собраний и ассоциаций.

### **С. Подстрекательство**

30. Защита права на свободное выражение мнений должна подкрепляться усилиями, направленными на борьбу с нетерпимостью, дискриминацией и разжиганием ненависти. Приветствуя заявления президента Тейн Сейна о необходимости борьбы с призывами к ненависти, Специальный докладчик, тем не менее, видит, что подобные призывы не прекращаются и зачастую раздаются из уст религиозных лидеров и членов политических партий, разжигающих ненависть к меньшинствам. Они создают негативные и дискриминационные стереотипы в основном в отношении мусульманских общин, в частности народности рохингья. Она обеспокоена также усилением влияния буддистских ультранационалистических движений в разжигании дискриминационных настроений и выступающих в поддержку дискриминационной политики и законодательства. Она отмечает также сообщения о случаях запугивания и травли активистов гражданского общества, политических деятелей и журналистов, которые пытаются защитить права меньшинств. Необходимо активизировать усилия, направленные на публичное осуждение, предотвращение и пресечение актов подстрекательства к дискриминации, вражде и насилию. Крайне важно, чтобы глубокий раскол в общинах и напряженность в их отношениях не использовались для достижения политических целей и подстрекательства к насилию в предвыборный период.

31. В ходе своей поездки по стране Специальный докладчик выразила обеспокоенность в связи с появлением в Интернет видеоролика<sup>12</sup>, в котором было показано, как во время массового митинга председатель Партии мира и разнообразия призывал убивать рохингйцев. Говоря о людях этой этнической группы, оратор выкрикивал, что их надо: «Во-первых, расстреливать и убивать!. Во-вторых, убивать и расстреливать! В-третьих, расстреливать и закапывать! В-четвертых, закапывать и расстреливать! Если мы не будем их убивать, расстреливать и закапывать, они будут продолжать пробираться в нашу страну».

<sup>12</sup> <https://www.youtube.com/watch?v=O59n9M6jB28>

Было слышно, как толпа с энтузиазмом повторяла его призывы. Насколько ей известно, правительство Мьянмы публично не осудило эти призывы, и против их автора не было принято никаких правовых мер. Она также поднимала вопрос о деле Хтин Лин Оо, который в июне 2015 года был приговорен к двум годам каторжных работ в исправительно-трудовой колонии за «оскорбление религии и религиозных убеждений» на основании статьи 295 (а) Уголовного кодекса. Хтин Лин Оо был осужден за его выступление против использования буддизма в качестве инструмента националистического экстремизма. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает разительное отличие в реакции властей страны на эти два случая.

32. В своих докладах Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободного выражения (см. A/67/357, пункты 45 и 46) и Специальный докладчик по вопросам меньшинств (см. A/HRC/28/64, пункты 48 и 58) указывают на то, что при определении того, какие формы выражения мнений могут считаться подстрекательством, необходимо учитывать ряд элементов. К ним относятся контекст выступления; официальная должность и ранг оратора; существование намерения подстрекательства к дискриминации; враждебная тональность выступления и призыв к насилию; содержание выступления; степень и средство распространения; опасность вспышки насилия в результате такого выступления. Случаи проявления серьезных и экстремальных форм разжигания ненависти, когда переступается этот порог, должны быть предметом уголовного преследования. В других случаях правительство может прибегать к применению норм гражданско-правовой ответственности, предусматривающих различные процессуальные и материальные средства правовой защиты (см. A/67/357, пункт 48). Тем не менее, такие меры не должны дополнительно ограничивать права на свободное выражение мнений, на свободу собраний и ассоциаций.

33. Напряженность и неприязнь в отношениях между общинами невозможно ликвидировать лишь одними законодательными нормами. Необходимо устранить коренные причины, в том числе путем борьбы с дискриминационными и негативными стереотипами и более широкой пропаганды толерантности. Особая роль должна отводиться превентивным мерам, в частности развертыванию учебно-воспитательной работы и информационно-просветительских кампаний, обучению судей и сотрудников правоохранительных органов и налаживанию общественного диалога. В этой связи Специальный докладчик приветствует опубликование в 2014 году указаний президента Тейн Сейна о том, чтобы местные органы власти создавали межконфессиональные организации в целях налаживания диалога и взаимопонимания между общинами. Необходимо способствовать широкому распространению таких организаций, а в случаях, когда они прекратили свою деятельность их надо возрождать. Кроме того, Специальный докладчик приветствует проведение различных межконфессиональных мероприятий, которые устраиваются религиозными лидерами или активистами гражданского общества в целях обеспечения гармонии в отношениях между общинами и построения толерантного и инклюзивного общества.

## **D. Штат Ракхайн**

34. Специальный докладчик сожалеет, что ее просьба посетить штат Ракхайн была отклонена правительством, причем еще задолго до начала ее миссии. Бу-

дучи глубоко убежденной в том, что оценки могут быть объективными лишь после ознакомления с реальным положением дел на местах, она приветствовала возможность налаживания конструктивного взаимодействия с главным министром, членами центра по координации усилий в чрезвычайных ситуациях, а также с отдельными старейшинами в штате Ракхайн. При этом она хорошо осознает, что они приехали в Янгон, несмотря на стихийное бедствие.

35. Штат Ракхайн, который был объявлен зоной бедствия, одной из четырех зон, наиболее сильно пострадавших от наводнений. Специальный докладчик настоятельно призывает к дальнейшему оказанию неотложной помощи и поддержки населению пострадавших районов. Наводнения приведут, по всей вероятности, к обострению давно назревших проблем в области социально-экономического развития штата Ракхайн, одного из беднейших штатов Мьянмы.

36. Среди приоритетных задач Специальный докладчик хотела бы выделить необходимость расширения возможностей в области образования, в частности доступа к высшему образованию для всех общин штата Ракхайн. В своем докладе Комитет по экономическим, социальным и культурным правам Организации Объединенных Наций указывает на то, что образование является главным инструментом, с помощью которого взрослые и дети из экономически и социально уязвимых слоев населения могут вырваться из тисков нищеты<sup>13</sup>. Поэтому во всех районах этого штата необходимо предпринять шаги по увеличению числа начальных и средних школ, которые переполнены и недофинансированы, и обеспечить более широкий доступ к неформальному образованию, а также к профессионально-техническому обучению. В лагерях для перемещенных лиц должен быть расширен доступ к образованию подростков и детей (особенно на уровне средней и неполной средней школы). Кроме того, необходимо снять ограничения на проезд, которые не позволяют студентам рохингья проходить обучение в университетах в любой форме.

37. Спустя три года после первой вспышки насилия в общинах штата Ракхайн в лагерях для перемещенных лиц остается около 140 000 человек<sup>14</sup>, которые по-прежнему проживают в невыносимых условиях и имеют крайне ограниченный доступ к адекватным основным услугам. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывает широкое распространение в уязвимых общинах острого недоедания среди детей в возрасте до пяти лет. Большинство подростков не имеют возможности получения доступа к качественному формальному или неформальному образованию<sup>15</sup>. В период с марта по июнь 2015 года правительство оказало помощь в возвращении и расселении примерно 10 000 жителей, в частности путем предоставления денежных грантов или строительных материалов для постройки жилья. Еще 4000 семей получили аналогичную помощь по линии международных организаций. Предусмотрены дополнительные меры по возвращению жителей и их расселению, хотя точные сроки еще не определены, главным образом из-за наводнений. Неясно также, что будет с лицами в лагерях сельской местности вокруг Ситтве, где насчиты-

<sup>13</sup> См. E/C.12/199/10, Общее замечание No. 13, право на образование, пункт 1.

<sup>14</sup> [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Affected\\_Map\\_IDP\\_Sites\\_Rakhine\\_OCHA\\_Aug2015\\_A4.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Affected_Map_IDP_Sites_Rakhine_OCHA_Aug2015_A4.pdf)

<sup>15</sup> United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Myanmar Humanitarian Bulletin, Issue 5, May/June 2015.

вается более 90 000 человек. Специальный докладчик вновь указывает на важность поиска эффективного решения проблем перемещенных лиц, в том числе путем содействия их добровольному возвращению в родные места. Она указывает на заверения, которые были даны местными властями, о том, что меры по возвращению и расселению жителей не связаны с процессом проверки права на гражданство, и это должно быть доведено до сведения пострадавшего населения. Она надеется на то, что эффективные решения будут найдены в отношении всех перемещенных лиц, которые будут отвечать международным принципам. Необходимо не допустить постоянной сегрегации общин.

38. В течение прошлого года сообщений о новых вспышках насилия в общинах не поступало. Правительство сообщает о налаживании торговых и деловых отношений между общинами в районах Бутидаунг и Маунгдо. Сразу после наводнений была отмечена тенденция налаживания конструктивного взаимодействия между этими двумя общинами и возросшая активность свободного перемещения людей. Вместе с тем, Специальный докладчик не обнаружила признаков существенного улучшения ситуации в области прав человека в ответ на ранее выраженные озабоченности, в частности в деле ликвидации давно укоренившейся и узаконенной дискриминации общины рохингья.

39. Рохингйцы продолжают подвергаться ограничениям на свободу перемещения, которые серьезно затрудняют их доступ к здравоохранению, продовольственному обеспечению, водоснабжению, санитарии, образованию и источникам дохода. В северных районах штата Ракхайн по-прежнему применяются дискриминационные ограничительные постановления. Например, до сих пор действует комендантский час, а также введены ограничения на сборища более четырех человек. Для поездки в другие населенные пункты необходимо получить разрешение. Разрешение также требуется рохингйским парам на заключение брака, и зачастую количество рождений в их семьях ограничивается двумя детьми. Дети, родившиеся от родителей, не состоявших в браке, родителей, не получивших разрешение на вступление в брак, и родителей, имеющих больше разрешенного числа детей, могут быть лишены регистрации или занесены в «черные списки», с негативными последствиями для возможности их зачисления в государственные школы и получения удостоверений личности.

40. Представители рохингья подвержены также другим формам нарушения их прав человека, включая опасность сексуального и гендерного насилия, произвольного ареста и жестокого обращения, в условиях непринятия надлежащих мер по расследованию и наказанию виновных лиц. Кроме того, Специальный докладчик приветствует освобождение в июле 2015 года примерно 62 заключенных из общины рохингйцев (которые были арестованы в связи со вспышкой насилия в 2012 году и приговорены к тюремному заключению сроком от 5 до 20 лет без проведения надлежащего расследования). Тем не менее, она вновь выражает свою обеспокоенность тем, что не было проведено независимого и авторитетного расследования нарушений, совершенных во время инцидентов, произошедших в июне и октябре 2012 года и в январе 2014 года.

41. Отмечается также лишь незначительный прогресс в урегулировании правового статуса более чем одного миллиона рохингйцев в Мьянме, в том числе в доступе к гражданству. Процесс проверки на право получения гражданства, не успев начаться в городе Мьебон в июне 2014 года, резко застопорился. По имеющимся сведениям, с января было подано 892 заявления на получение

гражданства, однако те, кому было предоставлено гражданство, до сих пор остаются в лагерях и продолжают испытывать ограничения на свободное перемещение и в доступе к основным услугам. В своем выступлении в парламенте 15 июня заместитель министра по делам иммиграции и учета населения заявил, что их перемещение ограничивается «в интересах их собственной безопасности». Раньше Специальный докладчик уже выражала обеспокоенность этим процессом в связи с использованием в опросной анкете обозначений этнической принадлежности (таких как «бенгальцы», «каманцы» или вообще без указания). Это чревато потенциальной опасностью произвольного исключения тех, кто идентифицируют себя как «рохингийцы» (см. A/69/398, пункт 52). Она также выражала обеспокоенность по поводу того, что это мероприятие проводится на основе Закона о гражданстве 1982 года, который не отвечает международным стандартам и должен быть пересмотрен.

42. В связи с истечением срока действия старых удостоверений 31 мая 2013 года, о чем говорится в пункте 13 выше, было сдано 486 183 временных регистрационных карточки. Объявленное введение в июне 2015 года новых карточек удостоверения личности в рамках проверки наличия права на гражданство не привлекло большого числа заявлений, особенно среди этнических общин рохингья. Не ясными остаются также права и преимущества получения новых карточек, которые действительны всего два года. Поступают сообщения о том, что местные власти оказывают давление на деревенских и религиозных лидеров, а также на членов общин признать необходимость получения новых карточек. Сообщалось об угрозах установления новых ограничений, а также о фактическом введении дополнительных ограничений.

43. Общая негативная обстановка, обусловленная введением ограничений, ухудшающих условия жизни людей и способствующих распространению нищеты, является главным фактором, вынуждающим беженцев и нелегальных мигрантов уезжать в другие страны региона. В опасное плавание по морю отправляются десятки тысяч людей, особенно после вспышки актов насилия среди общин в 2012 году. Согласно имеющейся информации, только в первой половине этого года страну покинули 31 000 человек<sup>16</sup>. С января 2014 года по июнь 2015 года погибло более 1100 человек в результате трагедий на море и жестокого обращения с мигрантами со стороны торговцев людьми и контрабандистов<sup>16</sup>. Преступные сети торговцев и контрабандистов продолжают процветать, а это дает повод для подозрений в их сговоре с местными властями в различных странах.

44. На фоне недавно возросшего внимания международного сообщества к гибели мигрантов в Бенгальском заливе и Адаманском море в апреле и мае 2015 года, правительство Мьянмы расширило масштаб операций по поиску и спасанию мигрантов, которые осуществляются в гуманитарном порядке. В мае были спасены два судна с более чем 900 пассажирами на борту, направлявшихся из Мьянмы и Бангладеш. После проверки около 195 рохингийцев были возвращены домой в штат Ракхайн без каких-либо последствий для них. Восемь мужчин рохингийцев, которые были задержаны при сходе на берег (видимо без формальных обвинений), были позже отпущены и возвращены домой. Провер-

<sup>16</sup> United Nations High Commissioner for Refugees, “Southeast Asia: Mixed maritime movements, April–June 2015”.

ка остальных лиц продолжается и некоторые из них были репатрированы в Бангладеш.

45. Специальный докладчик отмечает, что правительство заявило о своей готовности решать эту проблему на основе регионального подхода. Она также отмечает, что недавно в Мьянме на первом судебном процессе, проведенном в рамках борьбы с торговлей людьми, были предъявлены обвинения 30 членам преступной сети. Помимо этого, необходимо также развернуть широкую правозащитную кампанию, направленную на ликвидацию коренных причин таких миграционных потоков и основных факторов, способствующих их росту. Специальный докладчик призывает правительство страны активизировать усилия в области пересмотра дискриминационных законов и нормативно-правовых норм и урегулировать вопросы, касающиеся правового статуса мигрантов и их доступа к гражданству.

## **Е. Вооруженные конфликты и мирный процесс**

46. Специальный докладчик вновь выражает свою обеспокоенность тем, что продолжение вооруженного конфликта оказывает пагубное воздействие на жизнь людей в отдельных районах Мьянмы. В самоуправляемой зоне Кокан столкновения между правительственными войсками и Армией национального демократического альянса Мьянмы (МНДАА), Национально-освободительной армией Та'анг и Армией независимости Аракана привели к появлению около 70 000 перемещенных лиц. Доступ в этот район, в том числе гуманитарных организаций, по-прежнему строго ограничен. Несмотря на отсутствие достоверных данных, источники из структур гражданского общества заявляют о различных нарушениях прав человека, обусловленных вооруженным конфликтом. На территории Кокан 17 февраля 2015 года был объявлен режим военного положения и чрезвычайной ситуации, который теперь продлен до 17 ноября. Несмотря на то, что 11 июня МНДАА в одностороннем порядке объявила о прекращении огня, а три вооруженные группировки, участвующие в конфликте, заявили о своей готовности вступить в переговоры о прекращении огня, вооруженные столкновения не прекратились. На данный момент нет ясности в том, можно ли будет провести выборы в Кокане, поскольку режим военного положения и чрезвычайной ситуации в этом районе еще не снят.

47. Непрекращающийся конфликт в районах штата Качин и северной части штата Шан вызвал массовое перемещение людей, насчитывающих более 100 000 человек. Многие перемещенные лица проживают в лагерях уже более четырех лет. По-прежнему ограничен доступ гуманитарных организаций в районы, не контролируемые правительственными властями, и Организация Объединенных Наций и другие гуманитарные организации зачастую месяцами вынуждены ждать получения официального разрешения. К тому же, особенно сложно получить доступ в зону Лаиза, где в не контролируемых правительством районах находится половина перемещенных лиц. Остро необходимую помощь населению в этих районах оказывают лишь национальные органы и местные общины, а также группы гражданского общества, которые зачастую имеют крайне ограниченные ресурсы и возможности.

48. Ожесточенные столкновения между правительственными войсками и Армией независимости Качина, которые произошли в июле и августе 2015 года и



сопровождаться использованием авиации и тяжелой артиллерии, привели к разрушению нескольких деревень и массовому бегству мирных граждан в районе Сумпрабум штата Качин, количество которых достигает около 1400 человек. В этот район по-прежнему заблокирован доступ гуманитарных организаций.

49. Специальный докладчик вновь напоминает о том, что государства обязаны обеспечивать осуществление основных прав человека даже в условиях чрезвычайной ситуации. Права и потребности лиц, которые были перемещены или пострадали в результате конфликта, должны быть защищены в приоритетном порядке. Организация Объединенных Наций и ее партнеры должны иметь регулярный, беспрепятственный и предсказуемый доступ ко всем, кто нуждается в гуманитарной помощи.

50. Специальный докладчик продолжает получать сообщения о предполагаемых нарушениях, которые совершаются всеми сторонами, в том числе о нападениях на мирных граждан, о случаях насильственной вербовки и использования принудительного труда, а также о случаях сексуального насилия. В июне 2014 года Мьянма одобрила Декларацию о приверженности делу борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта, а правительство объявило о проведении политики абсолютной нетерпимости в отношении проступков сексуального характера, совершаемых военнослужащими, но несмотря на это, в стране по-прежнему сохраняется высокий уровень безнаказанности за совершение персоналом государственных структур насильственных действий сексуального характера в условиях конфликта и отсутствие прозрачности в работе военных судов<sup>17</sup>.

51. Во время поездки Специального докладчика по стране многие опрошенные лица выражали свою неизменную обеспокоенность по поводу отсутствия наказания за нарушения, которые были якобы совершены военнослужащими. Проводимые официальные расследования уголовных преступлений воспринимаются как необъективные, к которым нет доверия. Примерами тому могут служить смертельное ранение четырнадцатилетней девушки по имени Жа Сенг Инг, которая была убита в штате Качин в 2012 году, а также изнасилование и убийство двух учительниц Маран Лу Ра и Тангау Хкван Нан Цинь, которое было совершено в штате Качин 19 января 2015 года (см. A/HRC/28/72, пункты 58 и 59)<sup>18</sup>. Сообщалось также, что по делу о предполагаемой попытке изнасилования пожилой женщины в штате Качин в апреле 2015 года подозреваемый солдат был приговорен военным судом к семи годам лишения свободы, но не за попытку изнасилования, а за «проступок, порочащий вооруженные силы страны и подрывающий к ним доверие».

52. Правительство должно обеспечивать оперативное, тщательное, эффективное, независимое и беспристрастное расследование всех поступающих обвинений в нарушении прав человека. Виновные должны подвергаться судебному преследованию и наказанию с применением надлежащих мер. Потерпевшие должны получать компенсацию. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает, что лица, выдвигающие обвинения против военнослужащих, подвергаются угрозам или уголовному преследованию за оговор или за ложную ин-

<sup>17</sup> S/2015/203, пункты 41 и 42.

<sup>18</sup> Хотя во втором случае полиция установила в июле 2015 года личности двух подозреваемых мужчин из местной деревни, они так и не были арестованы.

формацию (A/HRC/28/72, пункт 59). Особое беспокойство вызывает вынесение в феврале 2015 года обвинительного приговора Бранг Шонгу, отцу убитой Жа Сенг Инг, за распространение «ложных обвинений» в адрес армии Мьянмы (там же, пункт 58).

53. Специальный докладчик приветствует подписание в сентябре 2015 года правительством Мьянмы Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Она приветствует также усилия, направленные на осуществление принятого в 2012 году совместного плана действий по пресечению и предотвращению вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах. В июне 2015 года из рядов вооруженных сил был вызволен 51 солдат несовершеннолетнего возраста, и общая численность вызволенных детей в этом году, составила 93 человека. В период после подписания совместного плана действий из рядов вооруженных сил удалось вызволить 646 несовершеннолетних солдат. Кроме того, она приветствует сотрудничество правительства Мьянмы со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей в условиях вооруженного конфликта, которая посетила эту страну в июле 2015 года.

54. Тем не менее, вербовка и использование детей в рядах вооруженных сил, пограничных войск, а также в составе вооруженных отрядов неправительственных группировок продолжается. Кроме того, вызывает обеспокоенность практика задержания детей за «дезертирство», а также отсутствие мер проверки возраста детей до их ареста. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство устранить эти озабоченности, ускорить процесс выявления всех детей, находящихся в рядах вооруженных сил, их высвобождения и реинтеграции. В процессе вербовки правительство должно также установить более строгий порядок проверки возраста новобранцев, укрепить механизмы контроля и надзора и обеспечить, чтобы все лица, ответственные за вербовку и использование несовершеннолетних детей в вооруженных конфликтах, подвергались судебному преследованию. Аналогичным образом, она призывает все вооруженные группировки прекратить и не допускать вербовку и использование детей в своих рядах. Кроме того, в пересмотренном проекте закона о детях должна быть установлена уголовная ответственность за вербовку и использование детей в рядах вооруженных сил, а также в составе неправительственных вооруженных группировок и должны быть предусмотрены надлежащие меры наказания.

55. Специальный докладчик следит за ходом переговоров между Союзным рабочим комитетом по установлению мира и Общенациональной координационной группой по прекращению огня и ее высокопоставленной делегацией. Она отмечает, что 31 марта 2015 года был подписан проект общенационального соглашения о прекращении огня, хотя окончательного подписания еще не было. Если по основным спорным пунктам удалось договориться, то вопрос о включении в качестве подписантов всех этнических вооруженных группировок пока остается открытым.

56. Специальный докладчик еще раз подчеркивает, что важнейшим фактором обеспечения устойчивого мира является заключение всеобъемлющего соглашения о прекращении огня на основе международных правозащитных принципов. Она приветствует включение таких важных принципов, как равенство и недискриминация, а также принципа справедливости и права на самоопреде-

ление на базе проекта общенационального соглашения о прекращении огня. В числе руководящих принципов необходимо отметить положения о построении светского государства, недопущении «ненадлежащего использования религии в политических целях» и формировании демократического и федерального союза в составе различных этнических субъектов. Она отмечает приверженность делу защиты мирного населения и добровольного возвращения перемещенных лиц, что позволяет снять озабоченности, которые неоднократно высказывались предыдущими специальными докладчиками. Следует надеяться на то, что включение положений, предусматривающих налаживание инклюзивного политического диалога, позволят обеспечить участие всех этнических представителей и организаций гражданского общества и привлечение «разумного числа представителей-женщин».

57. Специальный докладчик отмечает, что проект общенационального соглашения о прекращении огня даже в отсутствии конкретных статей позволяет решать целый ряд правозащитных вопросов и проблем. Она получила заверения в том, что вопросы защиты прав человека будут предметом детального обсуждения в ходе любого последующего политического диалога. Тем не менее, многие активисты гражданского общества и представители этнических групп выражают обеспокоенность по поводу нечеткости формулировок проекта соглашения и ставят под сомнение успех мирных переговоров. Необходимо предусмотреть твердые гарантии и создать эффективные механизмы отправления правосудия, обеспечения равенства и ликвидации дискриминации, а также уважения прав меньшинств после достижения прекращения огня. Необходимо также обеспечить проведение широких консультаций с местными общинами и структурами гражданского общества, а также их полноправное участие в любых будущих политических процессах. Такой подход будет способствовать повышению доверия и формированию чувства солидарной ответственности за результаты процесса. В ходе любого последующего политического диалога должны рассматриваться такие трудные вопросы, как ответственность за нарушение прав человека в прошлом и в настоящее время, за укоренившуюся дискриминацию и за исторически сложившееся неравенство, а также за несправедливое распределение земли и природных богатств, которые на протяжении десятилетий являются сердцевиной конфликта.

58. Специальный докладчик напоминает, что в ряде предыдущих резолюций Совета Безопасности по этому вопросу указывается на важность обеспечения равноправного и полноценного участия женщин в мирных процессах на всех стадиях<sup>19</sup>. Отмечая, что высокопоставленная делегация Общенациональной координационной группы по прекращению огня возглавляется женщиной<sup>20</sup>, она указывает, что на практике женщины редко входят в состав делегаций на переговорах. Вместе с тем, необходимо по достоинству оценить важный вклад женщин на техническом уровне, выступающих в неофициальном качестве в роли наблюдателей и советников, привлекая внимание к проблемам женщин. Необходимо активизировать усилия, направленные на претворение взятых обязательств в конкретные дела и на реализацию практических мер по дальнейшему продвижению полноправного участия женщин. Женщины должны быть включены в состав создаваемого объединенного контрольного комитета на всех уровнях, а также в состав комитета по расследованиям и проверкам.

<sup>19</sup> Резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) и 1889 (2009).

<sup>20</sup> Naw Zipporah Sein, General Secretary of the Karen National Union.

Должно поощряться также включение женщин в состав делегаций в качестве членов или их глав, а также в состав создаваемых оперативных групп или технических комитетов. В этой связи можно было бы рассмотреть вопрос о выделении для женщин добровольных квот. В ходе политического диалога должны конкретно рассматриваться вопросы соблюдения прав женщин и достижения гендерного равенства. Должны быть созданы официальные механизмы проведения консультаций с женскими организациями гражданского общества.

## **Е. Экономические, культурные и социальные права и право на развитие**

59. Специальный докладчик приветствует подписание правительством Мьянмы в июле 2015 года Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и надеется на его скорейшую ратификацию. Она отмечает ряд принятых мер, направленных на обеспечение доступного и приемлемого образования, включая отмену платного обучения в школах начального, неполного и полного среднего образования. Она приветствует также установление обязательного минимального уровня заработной платы, который был введен в действие 1 сентября 2015 года. При этом она отмечает, что, по имеющимся сведениям, принятие этого решения привело к сокращению более 1000 рабочих мест на предприятиях швейной промышленности.

60. Важным достижением стало проведение в 2014 году переписи населения в Мьянме, первой за многие десятилетия. Специальный докладчик отмечает, что полученные результаты, которые были опубликованы в мае 2015 года, помогут в разработке планов социально-экономического развития страны и будут способствовать выравниванию условий жизни в регионах. Тем не менее, она сожалеет по поводу того, что от участия в переписи населения было отстранено свыше 1 миллиона человек, в основном рохингийцев в штате Ракхайн. Дополнительная статистика в разбивке по этнической и религиозной принадлежности групп населения будет опубликована в начале 2016 года.

61. Специальный докладчик продолжает получать сообщения о случаях насильственного изгнания людей с их мест проживания, захвата земель и конфискации земельных участков, которые осуществляются военными властями и частным сектором под строительство крупных объектов, в частности для создания так называемых «гостиничных зон», предприятий горнодобывающей промышленности и других предприятий по освоению природных ресурсов. При этом с местными общинами и жителями практически никогда не проводятся консультации, и зачастую им не выплачивается никакой компенсация. Она по-прежнему убеждена в том, что земельные вопросы останутся в числе наиболее острых проблем, которые придется решать после проведения выборов в стране.

62. Она отмечает попытки различных правительственных и парламентских структур расследовать жалобы о захвате земель и вернуть жителям конфискованные земельные участки. К сожалению, рассмотрение этих вопросов продвигается крайне медленно, с учетом сложного и фрагментарного характера законодательства Мьянмы, регулирующего земельные отношения. В предыдущих докладах Специальный докладчик уже указывала на то, что действующее законодательство, включая колониальный Закон о приобретении земли, Закон о

сельскохозяйственных угодьях 2012 года и Закон о пустующих, залежных и целинных землях, предоставляет правительству дискреционные полномочиями осуществлять конфискацию земельных участков под строительство объектов государственного значения. Такая законодательная база порождает особые проблемы с учетом того, что многие землепользователи не обладают юридическим правом собственности на землю, а форма пользования и распоряжения землей общинами на основе применения норм обычного права не признается. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает процесс проведения расширенных консультаций по проекту национальной земельной политики, а также предложения о расширении возможностей доступа к земле маргинальных и уязвимых групп населения и о признании прав на землю в соответствии с нормами обычного права. После принятия земельной политики можно будет приступить к разработке на ее основе общего земельного законодательства. Она выражает надежду на то, что и при разработке нового земельного законодательства будет использован аналогичный консультативный и прозрачный процесс согласования всех поправок, которые будет необходимо внести для приведения законодательства в соответствие с новой земельной политикой.

63. С учетом того, что строительство крупных объектов затронет интересы общин во всех районах страны, необходимо будет постоянно осуществлять анализ экологических и социальных последствий на базе проведения подлинных консультаций с применением прозрачного и правового подхода с участием всех заинтересованных сторон. При разработке процедур и руководящих принципов анализа экологического воздействия необходимо будет применять правозащитные стандарты, а также учитывать правовые последствия реализации таких проектов. Правительство должно рассмотреть вопрос об установлении моратория на строительство крупных объектов (аналогично решению в вопросе возведения Митсоунской плотины, принятому в 2011 году), которое было чревато опасностью ущемления прав человека и было предметом массовых протестов и демонстраций. К их числу относятся спорные проекты по строительству плотины на реке Сальвин. В этой связи правительство должно обратиться за оказанием ему международной консультативной помощи и проанализировать целесообразность таких проектов с применением международных стандартов.

64. Специальный докладчик вновь подчеркивает, что для обеспечения устойчивого развития необходимо применять правовой подход, ставя во главу угла благополучие людей. Кроме того, развитие должно быть прозрачным. Она отмечает, что Мьянма, будучи «страной-кандидатом» для участия в Инициативе по обеспечению прозрачности в сфере добывающей промышленности, готовит в настоящее время свой первый доклад, который должен быть представлен в январе 2016 года. Она выражает надежду на то, что Мьянма будет неукоснительно и в полном объеме применять установленные стандарты во всех добывающих отраслях, включая горнодобывающий сектор. Это позволит поднять уровень прозрачности такой деятельности и повысить эффективность управления проектами при освоении нефтяных, газовых и минеральных ресурсов во благо всех жителей Мьянмы.

65. В своей деятельности частные компании обязаны не нарушать и не способствовать нарушению прав человека. Необходимость ужесточения такой ответственности приобретает особое значение в условиях увеличения объема иностранных инвестиций. В этой связи Специальный докладчик напоминает

всем инвесторам и предпринимателям, осуществляющим свою деятельность в Мьянме, об их обязанностях, изложенных в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, установленных Организацией Объединенных Наций, и призывает их предпринимать все необходимые шаги по обеспечению их эффективного осуществления. Она также рекомендует инвесторам и предпринимателям соблюдать на добровольной основе все другие применимые стандарты, в частности Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования ресурсами, установленные Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Кроме того, Специальный докладчик рекомендует применять при заключении контрактов между государством и инвесторами Принципы ответственных контрактов, изложенные в отдельном разделе Руководящих принципов ведения предпринимательской деятельности, разработанных под эгидой Организации Объединенных Наций. Такой подход позволит учесть и значительно снизить риски нарушения прав человека при осуществлении крупномасштабных проектов. Кроме того, в закон об инвестициях, который еще не принят парламентом, необходимо включить положение, обязывающее инвесторов создавать механизмы рассмотрения жалоб или участвовать в их работе на достаточно высоком уровне, а также сотрудничать с любыми другими процедурами рассмотрения жалоб, отвечающими международным требованиям. Должны быть также предусмотрены положения, предоставляющие правительству достаточную гибкость в разработке стратегий защиты индивидуальных прав. Она рекомендует также правительству разработать национальный план действий по внедрению практики ведения предпринимательской деятельности в условиях соблюдения прав человека, который должен составляться в консультации с соответствующими правительственными ведомствами, организациями гражданского общества и структурами частного сектора.

66. Специальный докладчик вновь выражает свою обеспокоенность в связи с поступлением сообщений о непрекращающихся случаях запугивания, преследования и ареста фермеров и активистов, выступающих в защиту земельных прав. Недавняя волна арестов активистов и манифестантов свидетельствует о применении к ним целого ряда обвинений. Подобные случаи включают арест в июне 2015 года 27 жителей штата Карен по обвинению на основании статьи 43 (а) Лесного кодекса Мьянмы в незаконном возведении хижин на земле, которую они считают своей; арест в июле активиста Су Су Нвая по обвинению в незаконном вторжении на чужую территорию и встречу с фермерами, протестующими против конфискации их земельных участков военными властями в районе Баго; и арест в августе активиста Со Маунг Чжи по обвинению в оказании помощи члену вооруженной группировки на основании Закона о запрещении незаконных связей.

67. Обеспокоенность вызывают также сообщения о применении службами правопорядка чрезмерной силы в разгоне мирных демонстраций, в частности в расправе над демонстрантами в декабре 2014 года, протестовавшими против расширения медного карьера в Летпадане, в результате которой погиб один человек и несколько манифестантов получили травмы. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает также, что при очистке площади от демонстрантов в поселке Мичаунган в декабре 2014 года и феврале 2015 года полиция применила грубую силу. Группа демонстрантов требовала вернуть земли, которые были якобы конфискованы военными властями еще в 1990-е годы. Из них

14 человек находятся на свободе под залог и ждут суда по обвинению в нарушении статьи 18 Закона о мирных собраниях и статьи 68 Закона о муниципалитетах.

## **G. Конституционная и законодательная реформа**

68. Специальный докладчик в своих предыдущих докладах уже указывала на необходимость пересмотра положений, не отвечающих требованиям международных стандартов (см. A/HRC/28/72 и A/69/398). Особую обеспокоенность вызывают положения, устанавливающие порядок внесения поправок в Конституцию, роль и полномочия военных властей и критерии определения права на занятие государственных должностей. Кроме того, она вновь указала на необходимость пересмотра положений главы VIII, касающихся защиты основных прав. Эти положения в ряде случаев содержат скрытые ограничения в виде расплывчатых формулировок, которые можно субъективно трактовать (статьи 354, 365 и 376), устанавливают для жителей непосильные обязанности (статья 383) и ограничивают применимость многих прав исключительно к лицам, имеющим гражданство страны (статьи 354, 355 и 357).

69. В результате активных массовых кампаний и усилий, предпринятых парламентским комитетом по конституционной реформе в составе 31 члена, пять предложенных поправок, представленных парламенту, были в конечном итоге отклонены в результате проведения по ним голосования в июне 2015 года. В частности, в них предлагалось внести изменение в статью 436, которое предусматривало снижение числа парламентариев, необходимого для принятия конституционных поправок, с 75 до 70 процентов, и изменение в статью 59 (f) о неправомерности занятия должности президента страны лицами, у которых супруга или дети имеют иностранное подданство. Прошла лишь поправка в статью 59 (d), в которой слово «военной» было заменено словом «оборонной» в числе других обязательных сфер, в которых должны быть компетентны кандидаты в президенты. После выборов по этой поправке будет проведен референдум.

70. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает поступательный прогресс в деле продвижения законодательной реформы, в том числе шаги, предпринимаемые правительством по пересмотру и изменению отдельных законов, не отвечающих международным правозащитным стандартам. Она подчеркивает, что любой пересматриваемый закон или вносимый законопроект, которые вносятся в парламент, должны полностью соответствовать международным обязательствам Мьянмы в области защиты прав человека. Она также призывает правительство и парламент страны проявлять предельную осмотрительность при принятии новых законов, имеющих серьезное значение для соблюдения прав человека, в частности законопроект о тюрьмах и проект общенационального закона о предотвращении насилия в отношении женщин, которые в настоящее время находятся на рассмотрении парламента.

71. Вместе с тем, она вновь выражает обеспокоенность по поводу того, что законодательные процессы по-прежнему не прозрачны и не систематически и не последовательно предусматривают проведение консультаций и обсуждений с заинтересованными субъектами, в том числе со структурами гражданского общества. Кроме того, некоторые опрошенные лица выражали обеспокоен-

ность тем, что проекты законов, которые прошли процедуру широких консультаций, были внесены в парламент уже без ключевых положений и предложенных формулировок, которые были изъяты из текста. Поэтому, даже переработанные законы порой тоже не отвечают международным требованиям. При этом в других случаях новые законы, в частности пакет из четырех законов о «защите расы и религии», о которых говорится в пункте 76 ниже, явно противоречат обязательствам Мьянмы в области защиты прав человека. Подобная ситуация представляет собой серьезный регресс в реформировании законодательства.

72. Специальный докладчик отмечает попытки правительства страны модернизировать законодательство, регулирующее деятельность средств массовой информации. Недавно были приняты такие законы, как Закон 2014 года о новостных средствах массовой информации, Закон 2014 года о регистрации типографий и издательств и совсем недавно принятый Закон 2015 года о телерадиовещании (Закон о вещании). Хотя их принятие представляет собой определенный прогресс, эти законы по-прежнему содержат спорные положения. Так, новый закон о вещании не обеспечивает в достаточной степени гарантии независимости Национально совета по вещанию, поскольку его члены назначаются и могут быть смещены президентом страны, и не предусматривает обязательного объяснения причин отказа в выдаче лицензии.

73. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает усилия правительства Мьянмы добиться пересмотра Закона о детях (1993 года) и подчеркивает важность приведения его положений в соответствие с нормами Конвенции о правах ребенка, в которой Мьянма является участником. Она вновь указывает на необходимость осуществления заключительных замечаний Комитета по правам ребенка, которые были разработаны в 2012 году<sup>21</sup>, включая внесение поправки в определение понятия «ребенок», распространив его на любое лицо, не достигшее возраста 18 лет, и увеличив возраст возможного привлечения к уголовной ответственности с семи лет до международно-признанного уровня. Пересмотренный закон должен также устанавливать суровое уголовное наказание за вербовку и использование детей в составе вооруженных сил и в рядах вооруженных группировок.

74. Нынешняя законодательная база Мьянмы, регулирующая содержание заключенных в тюрьмах, устарела и страдает отсутствием основных гарантий. В этой связи Специальный докладчик приветствует готовность правительства страны разработать новый закон о тюрьмах. В июле 2015 года в парламент был внесен проект закона о тюрьмах, в котором содержится прямой запрет на применение пыток и других видов бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с заключенными. Тем не менее, в ряде сфер его положения не отвечают требованиям международных правозащитных стандартов, таких как Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, разработанные под эгидой Организации Объединенных Наций, и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы. Для устранения этих недостатков закон должен предусматривать, например, положения, разрешающие осуществлять независимый контроль условий содержания заключенных в тюрьмах; четко регламентировать сроки содержания

<sup>21</sup> CRCC/MMR/CO/3-4.



в одиночных камерах; запрещать приковывать заключенных в качестве средства сдерживания; и пересмотренные положения о применении силы тюремными надзирателями.

75. В настоящее время правительство разрабатывает проект общенационального закона о предотвращении насилия в отношении женщин. Если этот законопроект будет соответствовать международным обязательствам Мьянмы, то такой закон мог бы стать существенным шагом вперед в деле защиты прав женщин в Мьянме. В этой связи Специальный докладчик выражает сожаление о том, что на стадии редактирования многие ключевые положения законопроекта были даны в измененной редакции или вовсе удалены. Она указывает на важность принятия широкого определения понятия «изнасилование»; включения четкого определения понятия «сексуальные преступления при отягчающих обстоятельствах», которое охватывало бы случаи сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта; и создание механизмов, позволяющих женщинам самостоятельно и напрямую подавать жалобы в связи с совершением актов насилия.

76. Специальный докладчик крайне сожалеет о принятии в марте-августе 2015 года законодательного пакета из четырех законов, направленных на «защиту расы и религии». Эти законы, которые были инициированы ультра националистическими группами «969» и «МаБаТа», нарушают основные международные правозащитные принципы, включая принципы равенства и недискриминации. После их внесения в парламент в ноябре 2014 года, Специальный докладчик и другие мандатарии специальных процедур неоднократно выражали свою обеспокоенность по поводу дискриминационного характера Закона о смене веры, Закона о контроле рождаемости, Закона об особенностях замужества женщин-буддисток и Закона о моногамии. Несмотря на эти обращения, все законы были приняты парламентом и подписаны президентом, который в видеоролике, размещенном в Интернете, назвал их принятие выдающимся достижением. Первое судебное дело было возбуждено на основании Закона о моногамии против строительного рабочего-мусульманина, который сожительствовал с женщиной-буддисткой. Обвинения были выдвинуты после того, как об их сожительстве якобы донесли члены группы «МаБаТа». Если обвиняемый будет признан виновным, ему грозит тюремное заключение сроком до семи лет. Эти законы были приняты всего за несколько месяцев до выборов. Они носят дискриминационный характер и направлены на раскол в обществе. Они не только нарушают международные обязательства Мьянмы, но и чреватy опасностью нагнетания межрелигиозной и межэтнической напряженности в стране.

### III. Выводы

77. За четыре года проведения коренных реформ Мьянма добилась несомненных успехов в улучшения положения в области защиты прав человека в стране, и потому невозможно переоценить значимость предстоящих выборов для дальнейшего продвижения процесса демократического перехода. О чистоте выборов будут судить по той обстановке, в которой они проводились, и по степени дозволенной свободы участия всех слоев общества в политическом процессе. Лишение права участия определенных общин и групп населения в выборах, особенно на дискриминационных основаниях, не отвечает этому крите-

рию. Международным требованиям не отвечают также и меры, направленные на сужение демократического пространства, когда независимые и критические голоса наталкиваются на ограничения при осуществлении прав на свободное выражение мнений, свободу мирных собраний и свободу ассоциаций. Более того, в Мьянме заметны явные симптомы непрекращающейся кампании нападок на права человека, которые, к сожалению, продолжают превалировать в стране. За то короткое время, которое осталось до выборов, необходимо предпринять неотложные шаги по устранению отмеченных серьезных проблем с тем, чтобы страна могла продолжать продвигаться по пути реформ. В период после выборов определится дальнейшая судьба страны. Следует надеяться на то, что переходный период не будет сопровождаться нестабильностью, дающей питательную среду для разгула насилия и ущемления прав человека.

78. Специальный докладчик призывает правительство изменить свою реакцию на критические и независимые голоса. Активисты гражданского общества, журналисты и обычные граждане, осуществляющие свои права на свободное выражение мнений, свободу собраний и ассоциаций, не представляют никакой угрозы. Наоборот, их активная позиция, способствующая построению и утверждению прочной демократии в стране, должна поощряться и получать поддержку.

79. Для продвижения этого процесса необходимо шире использовать конструктивные предложения и критические замечания со стороны международного сообщества. Оно должно и впредь требовать от Мьянмы отчета за выполнение взятых обещаний и обязательств в области соблюдения прав человека. Оно должно оказывать правительству поддержку в осуществлении дальнейших реформ, в том числе путем налаживания политического диалога и предоставления технической помощи. Предстоящий Универсальный периодический обзор положения в Мьянме, который будет проведен 6 ноября 2015 года, станет подходящим случаем для углубления взаимодействия и сотрудничества между правительством этой страны и международным сообществом в вопросах соблюдения прав человека.

#### **IV. Рекомендации**

80. Для того, чтобы обеспечить проведение подлинных выборов, которые были бы действительно свободными, справедливыми, инклюзивными и прозрачными, отвечающими международным стандартам,

правительству рекомендуется:

а) незамедлительно найти решения, позволяющие всем постоянным жителям Мьянмы, особенно бывшим владельцам временных регистрационных карточек, перемещенным лицам, беженцам и рабочим-мигрантам, принять участие в политическом процессе и в голосовании;

б) незамедлительно наладить, через Союзную избирательную комиссию, процесс независимой и тщательной проверки всех случаев отстранения кандидатов;

в) обеспечить полное уважение прав на свободное выражение мнений, свободу собраний и свободу ассоциаций и прекратить практику про-

извольного ареста и помещения под стражу лиц, осуществляющих свои права, а также вынесения им несоразмерно строгих приговоров;

d) выпустить всех политических заключенных, включая мирных демонстрантов, осужденных на основании Закона о мирных собраниях и мирных шествиях и положений Уголовного кодекса, а также журналистов, осужденных на основании устаревших законов о борьбе с диффамацией, запрещении вторжения на чужую территорию и защите национальной безопасности;

e) оперативно расследовать и пресекать угрозы, акты запугивания и преследования журналистов и активистов гражданского общества;

f) обеспечивать, чтобы сотрудники правоохранительных органов не применяли чрезмерной или несоразмерной силы при осуществлении мер охраны порядка во время демонстраций;

g) обеспечивать, чтобы случаи возможного применения чрезмерной или несоразмерной силы были предметом оперативного и беспристрастного расследования;

h) предпринимать неотложные шаги по противодействию вспышки экстремистских националистических настроений в стране и принимать решительные меры по пресечению любых ненавистнических призывов и актов разжигания ненависти и подстрекательства к насилию.

81. В более широком контексте, правительству рекомендуется:

a) решить проблему гражданства постоянных жителей Мьянмы, в том числе бывших владельцев временных регистрационных карточек, и обеспечить, чтобы они имели равный доступ к гражданству с использованием недискриминационных процедур;

b) внести поправки в Закон о гражданстве 1982 года, носящий дискриминационный характер, и привести его в соответствие с международными стандартами, удалив из него, в частности, все положения, предусматривающие право на получение гражданства на основании этнической или расовой принадлежности;

c) пересмотреть и внести дополнительные поправки в Закон о мирных собраниях и мирных шествиях и в Уголовный кодекс в части его положений, применимых к осуществлению прав на свободное выражение мнений, свободу собраний и свободу ассоциаций, в том числе в статьи 143, 145, 146, 147, 332 и 505 (b);

d) пересмотреть и внести поправки в Закон о контроле рождаемости, Закон об особенностях замужества женщин, Закон о моногамии и Закон о смене веры, обеспечив их соответствие международным правозащитным стандартам, а также предусмотреть гарантии от дискриминационного применения положений указанных новых законов до принятия поправок;

e) обеспечить более широкое участие организаций гражданского общества и других заинтересованных структур в реформировании законодательства, в том числе в процессах проведения инклюзивных консультаций, и разработать меры, направленные на расширение информационно-

просветительской работы по разъяснению законопроектов и новых законов;

f) разработать комплексные меры, направленные на устранение коренных причин дискриминации расовых и религиозных меньшинств, а также роста напряженности и насилия между общинами, в том числе на основе налаживания межконфессионального диалога и укрепления мер доверия.

82. В отношении штата Ракхайн, правительству рекомендуется:

a) уважать право на самоидентификацию в соответствии с принципами международного правозащитного права, в том числе в процессе проверки наличия права на гражданство;

b) обеспечить для всех перемещенных лиц, без какой-либо дискриминации, доступ к возможностям получения адекватного медицинского обслуживания и образования и к другим основным услугам;

c) снять ограничения на свободное перемещение;

d) снять ограничения на поездки, препятствующие студентам из общины рохингья посещать занятия в университете;

e) пересмотреть и отменить все местные распоряжения, инструкции и другие административные правила и традиционные нормы, которые носят дискриминационный характер по закону и на практике;

f) добиваться решения давно назревших проблем в области социально-экономического развития на базе внедрения правозащитного подхода и обеспечения широкого участия заинтересованных общин.

83. В отношении отмеченных проблем, связанных с нарушением прав человека в условиях вооруженного конфликта, правительству рекомендуется:

a) обеспечить, чтобы в районах вооруженного конфликта все стороны соблюдали нормы международного гуманитарного и правозащитного права, и гарантировать защиту мирного населения;

b) обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций и ее партнеры имели регулярный, беспрепятственный и предсказуемый доступ ко всем лицам, нуждающимся в получении гуманитарной помощи;

c) прекратить вербовку всех детей в ряды вооруженных сил путем ужесточения процедур набора новобранцев, создания механизмов проверки их возраста и осуществления независимого контроля и надзора над всеми вооруженными силами, а также вывести из состава вооруженных сил и вооруженных группировок всех детей, находящихся в их рядах; ускорить процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;

d) обеспечить оперативное, независимое и беспристрастное расследование обвинений в совершении нарушений прав человека в условиях вооруженного конфликта, а также судебное преследование и наказание всех виновных лиц;

е) обеспечить защиту заявителей от наказания и угроз применения встречных исков за подачу ими жалоб и требований выплаты компенсации в связи с нарушениями их прав, совершенными военными властями;

ф) обеспечить проведение полноценных консультаций с местными и пострадавшими общинами, организациями гражданского общества и женщинами, а также их полноправное участие в мирном процессе, в том числе в имплементационных и контрольных механизмах и в любых дальнейших политических диалогах.

84. Для внедрения модели устойчивого развития на базе применения правового подхода и постановки во главу угла благополучия людей и для гарантии защиты экономических, социальных и культурных прав, правительству рекомендуется:

а) обеспечить, чтобы при реализации крупномасштабных проектов во всех случаях проводился анализ с оценкой их экологических и социальных последствий, содержащий в себе обязательный правозащитный компонент, добиваться осуществления выработанных по его итогам рекомендаций и предоставить в открытый доступ всю соответствующую информацию;

б) провести дальнейшую реформу законодательства и институциональной нормативно-правовой базы, регулирующих сферу землепользования и землеустройства, рационального и совместного освоения природных ресурсов и защиты земельных прав, и привести их в соответствие с международными стандартами;

в) настойчиво добиваться проведения представительных, инклюзивных и подлинных консультаций по земельным вопросам, обеспечив надлежащий учет полученных замечаний;

г) рассмотреть вопрос о разработке национального плана действий по внедрению практики ведения предпринимательской деятельности в условиях соблюдения прав человека, с подключением гражданского общества и частного сектора к налаживанию прозрачного консультативного процесса;

е) обеспечить, чтобы люди, протестующие против конфискации их земельных участков под строительство различных объектов, не подвергались запугиванию и произвольному аресту, а также не становились жертвами применения полицией чрезмерной силы.

85. В области международного сотрудничества, правительству рекомендуется:

а) продолжать налаживать конструктивное взаимодействие с международной правозащитной системой, в том числе в рамках проведения предстоящего Универсального периодического обзора;

б) ускорить создание в Мьянме отделения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, обладающего полным мандатом.